

“Conformément à la loi fédérale sur les droits civiques et aux règlements et politiques du Ministère américain de l’agriculture (USDA) sur les droits civiques, il est interdit au Ministère, à ses agences et ses employés, ainsi qu’à ses institutions qui participent aux programmes du Ministère et les gèrent, de pratiquer la discrimination fondée sur la race, la couleur, l’origine nationale, le sexe, le handicap, ou l’âge, ou de commettre des actes de représailles ou de vengeance pour des activités exercées antérieurement dans le domaine des droits civiques, et cela dans tous les programmes ou activités menés ou financés par le Ministère américain de l’agriculture.

Les personnes handicapées qui requièrent des moyens alternatifs de communication pour accéder aux renseignements sur les programmes (ex. Braille, gros caractères, cassette audio, langage gestuel américain) doivent contacter l’agence (étatique ou locale) auprès de laquelle ils ont fait une demande de prestations. Les individus sourds, malentendants ou souffrant de troubles de la parole doivent contacter le Ministère via le service de relais téléphonique fédéral au (800) 877-8339. En outre, on peut obtenir les renseignements sur les programmes dans d’autres langues que l’anglais.

Pour soumettre une plainte de discrimination, veuillez remplir le Formulaire de plainte pour discrimination dans les programmes de l’USDA (USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027) qui est disponible en ligne au: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, et aussi dans tous les bureaux du Ministère. Vous pouvez également adresser une lettre au Ministère, dans laquelle vous fournirez toutes les informations qui sont requises dans le formulaire. Pour demander une copie du formulaire de plainte, appelez le (866) 632-9992. Soumettez votre formulaire rempli ou votre lettre au Ministère américain de l’agriculture (USDA) par :

Courrier postal: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

Fax: (202) 690-7442 or

Email: program.intake@usda.gov

Cette institution adhère au principe de l’égalité des chances.”